



## Parler Russe facilement. Théâtre.

<https://youtu.be/cDxR6zDzcgc>

- Привет всем!

- Привет всем! Это канал Parle Russe. И сегодня у нас в гостях Эван. Вы уже знакомы с Эван, с наших разных видео, и мы говорили на разные темы на моем канале. И сегодня мы решили поговорить о чем-то новом, о чем вы еще не знаете. И мы будем говорить медленно, чтобы вы хорошо понимали нас по-русски.

Эван не только интересная собеседница, не только талантливый преподаватель французского языка, вот, не только полиглот, но еще и сценарист. Она пишет сценарии для театра, пишет пьесы для театра. И сегодня мы хотим поговорить об этом.

Великий Шекспир сказал: "Весь мир театр, а люди в нем актеры." И каждый из нас играет свою роль, а может быть и несколько ролей. Сегодня мы поговорим об этом. И Эван расскажет нам, как она чувствует этот театр нашей жизни. Мы поговорим о твоей мечте и о твоём новом проекте.

Эван, расскажи, когда тебе пришла идея написать сценарии пьесы? Что тебя вдохновило?

- Меня вдохновила моя жизнь. И я с детства пишу. Я писала дневник, а потом, когда я выросла, я писала афоризмы. А потом я заметила, что мне легче писать диалоги. И вот почему я решила писать пьесу. О скрытом внутри человека. Это означает, что я хочу писать о табу в обществе. О том, что нельзя говорить на публике. Это моя цель.

- Эван, если я правильно поняла, ты хочешь обращать внимание зрителя, обращать внимание людей на то, что внутри. И это то, о чем люди иногда боятся говорить. И может быть это табу, может быть это некрасиво или они думают, что это плохо. И ты хочешь помочь, выразить то, что внутри, то, что скрыто внутри. Выразить. И ты показываешь, как это персонажи делают в своих отношениях, в своих диалогах.

- И мне кажется, что на публике мы часто говорим о неважном. Мы играем роль. Мы играем роль. Мы играем роль. И как мы говорим по-русски, мы *cacher* ... Мы прячем себя настоящих. Мы хотим показать то, что мы не хотим показать на публике. Потому что мы боимся осуждения. Мы боимся осуждения.

- Ты сказала, что начала писать очень рано в детстве. Ты помнишь, сколько тебе было лет, когда ты начала выражать свои мысли в дневнике? И это было регулярно.

- Я начинала писать дневник регулярно, когда мне было 6 лет. И моя мама поддерживала меня, чтобы я писала дневник.

- И дневник тоже как выражение скрытого. Это тоже есть идея. Идея доверия. Доверится своему дневнику, доверится и выразить свои мысли. И потом к тебе пришла эта идея, что важно показать это в пьесе.

Скажи, пожалуйста, Эван, я знаю, как бывает трудно найти время на любимое занятие. У нас есть много других дел. Я знаю, ты преподаешь французский в Сорбонне. Как ты находишь для себя баланс между твоей работой, преподаванием и написанием сценариев? Как ты организуешь свое время?

- Я теперь решила меньше работать, чтобы иметь больше времени на написание. Когда я много преподаю французский в Сорбонне, я стараюсь писать в выходные и во время каникул. И тогда, например, я стараюсь иметь как минимум один день в неделю, чтобы писать и продолжать изучать русский.

- А всегда есть вдохновение, чтобы писать? Или бывает иногда нужно дать себе отдых и просто не писать?

- Иногда я хочу писать, но я чувствую, что ничего не выходит. Это не проблема. В этом случае я делаю что-то другое. Я думаю, что писать - должно быть естественным. Удовольствие.

- Чтобы это не было так, что надо. Чтобы было не надо, а чтобы было "хочу". Я согласна с тобой. Бывает, нет мыслей. Нет вдохновения. Или нужно наполниться энергией, чтобы потом вышло на бумагу.

- Я не верю в талант, в гений.

- Как и я. Как ты говоришь про написание сценариев, ты не веришь в талант и гений. Я говорю, чтобы учить иностранные языки, не нужен талант.

- Нужно удовольствие, нужно регулярность, дисциплина. Особенная мотивация. Очень важно знать, почему ты учишь. Почему ты пишешь.

- Очень хорошая мысль. Я читала книгу одного полиглота. Когда вы найдете ответ, "почему", вы найдете ответ "как". И вот точно, как ты сказала. Когда мы знаем, почему мы это делаем, мы потом найдем обязательно как.

И сколько я помню, мы уже давно знаем друг друга. И ты говорила всегда, что внутри ты чувствуешь такую необходимость писать. Что оно как будто бы в тебе. Что ты не можешь не писать, иначе тебе как-то некомфортно, не хорошо. В периоды, когда ты не пишешь, ты чувствуешь, что чего-то не хватает.

- Я думаю, что я пишу для того, чтобы чувствовать себя комфортнее в жизни. Это дает тебе такое чувство комфорта. Дает мне как внутренний баланс.

- Я понимаю тебя.

- Это как ментальная гигиена.

- Я понимаю. Скажи, Эван, о чем ты пишешь? Ты говорила, что... Может, ты подробнее расскажешь. И кто твои герои? Кто твои герои? И как появляются идеи? Это может быть истории из жизни? Или ты придумываешь какие-то истории? И герои, это может быть тоже какие-то прототипы? Это может быть твои знакомые, которые стали прототипами этих героев? Как это происходит?

- Это пьеса связана с моей жизнью. Не только. Это и то, что я слышала, истории, рассказы от близких. Но я думаю, что у меня нет такой фантазии. Я пишу из реальности.

- Ты берешь сюжеты из реальности.

- Да, да. Мне очень нравится придумывать истории. Чуть-чуть реальность, чтобы не... Да, чтобы как-то другие люди не чувствовали, что это их история. Да, да. Я думаю, что я работаю над реальностью, а потом я привыкла чуть-чуть менять. Важно немного менять. И менять тоже, чтобы придумывать. Да, чтобы придумать какие-то новые сюжеты, детали. Да, и я не помню точно, как все произошло. И вот почему мне надо придумывать. Мне надо придумывать диалоги, придумывать ситуацию. Ситуации, детали, и так далее.

- Хорошо. Скажи, Эван, а что самое сложное в написании сценариев?

- Что самое сложное? Самое сложное для меня... Это найти время. Найти время и найти мотивацию. И также быть самой собой. Быть искренним. Искренним, да, искренним. Искренним в написании. В написании. Не стараться быть... Кем-то другим. Быть собой. Быть собой, быть искренней. И вот в этой пьесе говорить именно то, что ты хочешь выразить, да, то, что хочешь выразить. Не скрывая. Не стараться писать, как другие писатели.

- Да, да, да.

- Имитировать. Какой-то стиль. Имитировать какой-то стиль. Какой-то смысл, какой-то сюжет.

- Это искренне из сердца, твоя мысль, твои мысли, твои идеи. Твой стиль.

- Да. Я не... Я не Виктор Гюго. Я не Ги де Мопассан, даже если мне очень нравится читать Мопассана, читать классические книги, классических писателей. Но я такая, какая есть.

- Это ты, Эван.

- Я, Эван.

- И в этом, в этом вот это чудо написания, да, это в этом твой стиль и в этом твоя неповторимость, да. Не нужно повторять кого-то, да, нужно писать то, о чем ты хочешь писать. И так, как ты хочешь писать. Скажи, Эван, а ты уже думала, в каких театрах, может быть, в Париже, ты хотела бы поставить эти пьесы. Да. И кто будет играть, кто будет играть, может быть, у тебя есть знакомые актеры, это будут профессиональные актеры или, может быть, твои друзья. Вот. Скажи, ты думала уже над этим?

- Я уже думала об этом. И я хотела бы пригласить, пригласить близких, которые умеют играть. И так же профессиональные актеры, с опытом. Да. Нужно, нужно тоже работать с людьми с опытом.

- Да.

- Я тоже хочу пригласить друзей с опытом.

- Да.

- У которых есть талант, и которые любят играть. Такие друзья. Да.

- А в каких театрах ты бы хотела поставить свои пьесы?
- Я в идеальной жизни я бы хотела играть пьесу в маленьких театрах в Париже, например, в театрах на кораблях.
- В кораблях на берегу Сены?
- Да. На берегу Сены в Париже, как канал Сан-Мартан, канал Делург, есть такие корабли, где можно играть пьесу. Но самое главное – это писать, а потом будет видно. Потом будет видно.
- Скажи, Эван, есть ли среди наших зрителей сейчас есть люди, связанные с театром, кому интересен твой проект? Как они могут с тобой связаться? Как они могут тебя найти?
- К сожалению, я не использую социальные сети. У меня есть имейл. Мы сможем опубликовать твой имейл в комментариях и в описании.
- И теперь мне больше всего надо зритель, чтобы дать мне фидбек, чтобы улучшить пьесу. Когда я пишу, я пишу первую и вторую версию, я все время улучшаю пьесу. Это не так, что иногда нужно подумать, вернуться опять к какому-то эпизоду и что-то изменить.
- Спасибо большое за это интервью.
- Спасибо, Ольга.
- Я уверена, что ты вдохновила многих людей и уже не только вдохновила русским языком, тем, как ты говоришь по-русски, но еще своей страстью к написанию сценариев и своими интересными идеями и мыслями.
- Я очень рекомендую вам читать, как можно больше. И тоже, если вы теперь изучаете русский, пишите. Пишите немного, пишите регулярно и читайте. Читайте в оригинале. Это не проблема, если вы вначале ничего не понимаете. Это нормально.
- Да, нужно просто расслабиться и получать удовольствие.
- Да, получать удовольствие, расслабиться.
- От процесса.
- Это процесс.
- Это как жизнь.
- Учить и наслаждаться языком, особенно когда это трудный язык, как русский, это процесс. И это терпение. Спасибо большое, Ольга.
- До встречи в следующем видео.
- До встречи. Пока-пока.
- Берегите себя. Пока-пока.